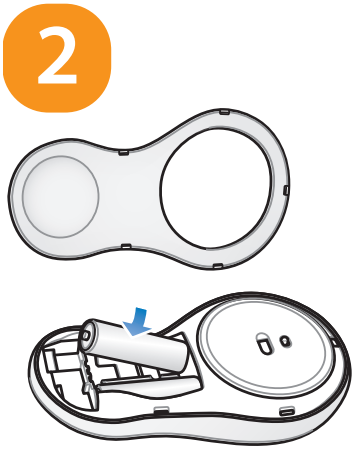
U8136

VivoMouse WT710/WT720

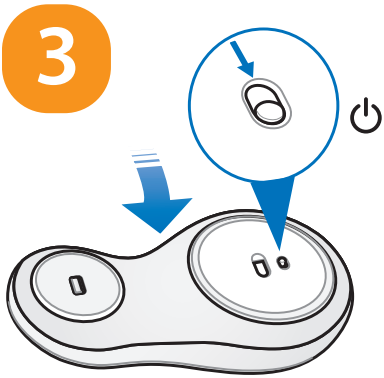
quick start guide

15060-0F80K000

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 1 14.08.2013 18:47:56 Uhr



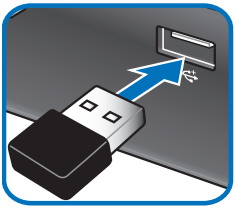
U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 2 14.08.2013 18:47:58 Uhr

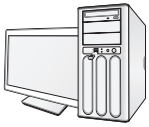


U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 3 14.08.2013 18:47:59 Uhr

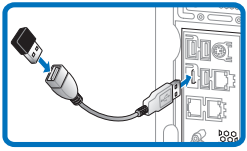
4

or

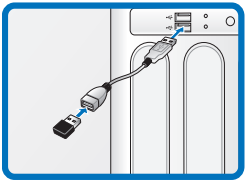


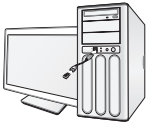


or



or





U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 4 14.08.2013 18:48:02 Uhr

E

IMPORTANT! Connect the VivoMouse's USB receiver to a USB 2.0 port that is far from a USB 3.0 port with a USB 3.0 device.

NOTE: When using your VivoMouse from a distance, we recommend you to use the bundled USB-extender cable.

F

IMPORTANT ! Connectez le récepteur USB de votre ViVoMouse à un port USB 2.0 ne se trouvant pas a proximité d'un port USB 3.0 en cours d'utilisation.

REMARQUE : lors de l'utilisation distante de votre souris VivoMouse, il est recommandé d'utiliser le câble d'extension USB fourni.

G

Wichtig! Verbinden Sie den VivoMouse-USB-Empfänger mit einem USB 2.0-Port, der weit von einem USB 3.0-Port mit einem USB 3.0-Gerät entfernt ist.

Hinweis: Wenn Sie Ihre VivoMouse aus einer größeren Entfernung verwenden, empfehlen wir Ihnen den Einsatz des mitgelieferten USB-Verlängerungskabels.

I

IMPORTANTE! Collegate il ricevitore USB del VivoMouse ad una porta USB 2.0 che sia distante da una qualsiasi porta USB 3.0 alla quale è collegato un dispositivo USB 3.0.

NOTA: Quando usate il VivoMouse a distanza vi raccomandiamo di usare la prolunga USB che trovate nella confezione.

R

ВАЖНО! Подключите USB-приемник VivoMouse к порту USB 2.0, установленному отдельно от других USB-портов.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании VivoMouse на расстоянии рекомендуется использовать входящий в комплект USB-удлинитель.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 5 14.08.2013 18:48:04 Uhr

S

¡IMPORTANTE! Conecte el receptor USB de VivoMouse USB a un puerto USB 2.0 alejado de un puerto o USB 3.0 con un dispositivo USB 3.0.

NOTA: Cuando utilice su VivoMouse a distancia, le recomendamos utilizar el alargador USB.

BG

ВАЖНО! Свържете USB 2.0 приемателя, който е далеч от USB 3.0 порта, с USB 3.0 устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате Вашия VivoMouse от разстояние, препоръчваме Ви да използвате включения в комплекта USB удължител.

CR

VAŽNO! Spojite USB prijemnik za VivoMouse na USB 2.0 ulaz koji je udaljen od USB 3.0 ulaza s USB 3.0 uređajem.

NAPOMENA: Kada koristite VivoMouse na udaljenosti, preporučujemo upotrebu USB produžnog kabela koji se dobili u kompletu.

CZ

DŮLEŽITÉ! Připojte přijímač USB myši VivoMouse k portu USB 2.0, který je dále od portu USB 3.0 se zařízením USB 3.0.

POZNÁMKA: Při používání myši VivoMouse na větší vzdálenost doporučujeme použít dodaný prodlužovací kabel USB.

DA

VIGTIGT! Forbind USB-modtageren til din Vivomus til en USB 2.0 port, som er væk fra en USB 3.0 port med en USB 3.0 enhed.

BEMÆRK: Hvis du skal bruge din VivoMouse på længere afstand, anbefaler vi at du bruger det medfølgende USB-forlængerkabel.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 6 14.08.2013 18:48:07 Uhr

DU

BELANGRIJK! Sluit de USB-ontvanger van de VivoMouse aan op een USB 2.0-poort die zich ver van een USB 3.0-poort met een USB 3.0-apparaat bevindt.

OPMERKING: Als u de VivoMouse van op afstand gebruikt, raden wij u aan de bijgeleverde USB-verlengkabel te gebruiken.

EE

OLULINE! Ühendage VivoMouse'i USB vastuvõtja USB 2.0 pordist kaugele jäävasse USB 3.0 porti, kasutades USB 3.0 seadet.

MÄRKUS. Kui kasutate hiirt VivoMouse distantsilt, soovitame kasutada komplekti kuuluvat USB-pikenduskaablit.

FI

TÄRKEÄÄ! Liitä VivoMouse-hiiren USB-vastaanotin USB 2.0 -porttiin joka on etäällä USB 3.0 -portista, jossa on USB 3.0 -laite.

HUOM! Käytettäessä VivoMousea lähietäisyydeltä, suosittellemme käyttämään oheisena jaettua USB-jatkokaapelia.

GK

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Συνδέστε τον δέκτη USB του VivoMouse σε μία θύρα USB 2.0 που είναι μακριά από μία θύρα USB 3.0 με μία συσκευή USB 3.0.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το VivoMouse από απόσταση, συνιστάται να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο επέκτασης USB.

HUG

FONTOS! Csatlakoztassa a VivoMouse USB vevőjét olyan USB 2.0 porthoz, amely távol van azon USB 3.0 porttól, amelyhez USB 3.0 eszköz csatlakozik.

MEGJEGYZÉS: a VivoMouse távolról történő használatakor javasoljuk a mellékelt USB-hosszabbítókábel használatát.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 7 14.08.2013 18:48:09 Uhr

KZ

МАҢЫЗДЫ! VivoMouse құрылғысының USB ағытпасын USB 3.0 құрылғысындағы USB 3.0 портынан алыс орналастырылған USB 2.0 портына қосыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: VivoMouse құрылғысын қашықтан қолданған кезде бірге берілген ұзартқыш USB кабелін қолданған жөн.

LT

SVARBU! Prijunkite „VivoMouse“ USB imtuvą prie USB 2.0 jungties, kuri yra toliau nuo USB 3.0 angos su USB 3.0 įrenginiu.

PASTABA: naudojant „VivoMouse“ iš toliau rekomenduojame naudoti susietą USB ilgintuvo laidą.

LV

SVARĪGI! Pieslēdziet VivoMouse USB uztvērēju USB 2.0 portam, kas atrodas tālu no USB 3.0 porta ar USB 3.0 ierīci.

PIEZĪME. Lietojot VivoMouse no attāluma, iesakām izmantot pievienoto USB pagarinātājkabeli

NW

VIKTIG! Koble VivoMouses USB-mottaker til en USB to 2.0-port som er langt fra en USB 3.0-port med en USB 3.0-enhet.

MERK: Når du bruker VivoMouse fra avstand, anbefaler vi at du bruker den medfølgende USB-forlengingskabelen.

PG

IMPORTANTE! Ligue o receptor USB do VivoMouse a uma porta USB 2.0 que esteja afastada de uma porta USB 3.0 ligada a um dispositivo USB 3.0.

NOTA: Se deseja utilizar o VivoMouse à distância, recomendamos que utilize o cabo de extensão USB fornecido.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 8 14.08.2013 18:48:11 Uhr

PL

WAŻNE! Odbiornik USB VivoMouse należy podłączyć do portu USB 2.0 oddalonego od portu USB 3.0 z urządzeniem USB 3.0.

UWAGA: Podczas używania VivoMouse z większej odległości, zalecamy wykorzystanie dostarczonego przedłużacza USB.

RO

IMPORTANT! Conectaţi receptorul USB al dispozitivului VivoMouse USB la un port USB 2.0 aflat la distanţă de un port USB 3.0 la care este conectat un dispozitiv USB 3.0.

NOTĂ: Când utilizaţi dispozitivul VivoMouse de la distanţă, vă recomandă să folosiţi cablul de prelungire USB inclus în pachet.

SB

VAŽNO! Povežite USB prijemnik VivoMouse-a za USB 2.0 port koji je udaljen od USB 3.0 porta sa USB 3.0 uređajem.

Napomena: Kada koristite svoj VivoMouse miš sa daljine, preporučujemo da koristite priložen produžni USB kabl.

SK

DÔLEŽITÉ! Pripojte USB prijímač myši VivoMouse k USB 2.0 portu, ktorý je ďalej od USB 3.0 portu so zariadením s podporou USB 3.0.

POZNÁMKA: Pri používaní myši VivoMouse zo vzdialenosti odporúčame používať dodaný USB predlžovací kábel.

SW

VIKTIGT! Anslut USB-mottagaren för VivoMouse till en USB 2.0-port som är långt ifrån en USB 3.0-port med en USB 3.0-enhet.

OBS! När du använder din VivoMouse i fjärrläge bör du använda den medföljande USB-förlängningskabeln.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 9 14.08.2013 18:48:13 Uhr

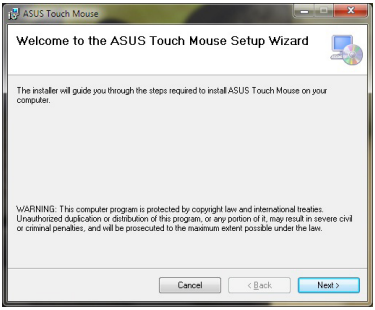
TR

ÖNEMLİ! VivoMouse'un USB alıcısını, USB 3.0 aygıtlı bir USB 3.0 bağlantı noktasından uzak olan bir USB 2.0 bağlantı noktasına bağlayın.

NOT: VivoMouse aygıtınızı bir mesafeden kullanırken, birlikte gelen USB uzatıcı kabloyu kullanmanızı öneririz.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 10 14.08.2013 18:48:14 Uhr

5


ASUS Touch Mouse
Welcome to the ASUS Touch Mouse Setup Wizard
The installer will guide you through the steps required to install ASUS Touch Mouse on your computer.
WARNING: This computer program is protected by copyright law and international treaties. Unauthorized duplication or distribution of this program, or any portion of it, may result in severe civil or criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possible under the law.
Cancel
< Back
Next >

E **NOTE:** If the Setup Wizard does not appear, download it from http://support.asus.com.

F **REMARQUE :** si l'assistant d'installation n'apparaît pas, téléchargez-le sur http://support.asus.com.

G **HINWEIS:** Falls der Einrichtungsassistent nicht erscheinen sollte, laden Sie ihn von http://support.asus.com herunter.

I **NOTA:** Ne caso in cui l'installazione guidata non apparisse scaricatela da http://support.asus.com.

R **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если мастер установки не появился, скачайте его с **http://support.asus.com**.

S **NOTA:** Si el Asistente para configuración no aparece, descárguelo de http://support.asus.com.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 11 14.08.2013 18:48:17 Uhr

BG **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако Setup Wizard (Съветник за инсталиране) не се появи, изтеглете го от http://support.asus.com.

CR **NAPOMENA:** Ako se Čarobnjak za postavljanje ne pojavi, preuzmite ga na http://support.asus.com.

CZ **POZNÁMKA:** Pokud se Průvodce instalací nezobrazí, stáhněte jej z http://support.asus.com.

DA **BEMÆRK:** Hvis opsætningsguiden ikke vises, kan du hente den fra http://support.asus.com.

DU **OPMERKING:** Als de wizard Setup niet verschijnt, moet u deze downloaden van http://support.asus.com.

EE **MÄRKUS.** Kui häälestusviisard ei ilmu, siis laadige see alla aadressilt http://support.asus.com.

FI **HUOMAUTUS:** Jos ohjattua asennusta ei ilmesty, lataa se osoitteesta http://support.asus.com.

GK **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν ο οδηγός εγκατάστασης δεν εμφανίζεται, κάντε λήψη από τη διεύθυνση http://support.asus.com.

HUG **MEGJEGYZÉS:** Ha a Telepítő varázsló nem jelenik meg, töltse le a http://support.asus.com oldalról.

KZ **ЕСКЕРТПЕ:** Орнату шебері пайда болмаса, оны http://support.asus.com сайтынан жүктеп алыңыз.

LT **PASTABA:** jei neatverčiamas sąrankos vedlys, atsisiųskite jį iš http://support.asus.com.

LV **PIEZĪME.** Ja iestatīšanas vednis neparādās, lejupielādējiet to http://support.asus.com.

NW **MERK:** Hvis Veiviseren ikke vises, kan du laste den ned fra http://support.asus.com.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 12 14.08.2013 18:48:22 Uhr

PG **NOTA:** Se o Assistente de Instalação não for exibido, transfira-o a partir de http://support.asus.com.

PL **UWAGA:** Jeśli nie pojawi się Kreator instalacji, pobierz go pod adresem http://support.asus.com.

RO **NOTĂ:** Dacă nu apare expertul de configurare, îl puteţi descărca de la adresa http://support.asus.com.

SB **NAPOMENA:** Ukoliko se Vodič za podešavanje ne pojavi, preuzmite ga sa adrese http://support.asus.com.

SK **POZNÁMKA:** Ak sa sprievodca inštaláciou nezobrazí, prevezmite si ho z adresy http://support.asus.com.

SW **OBS!** Om installationsguiden inte öppnas, kan du hämta den från http://support.asus.com.

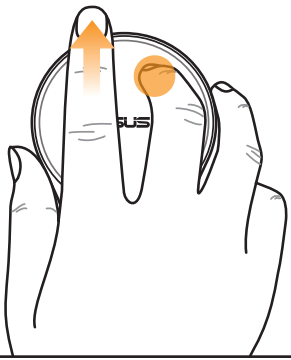
TR **NOT:** Eğer Ayar Sihirbazı görünmezse, şu adresten indirin: http://support.asus.com.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 13 14.08.2013 18:48:25 Uhr

VivoMouse Gestures

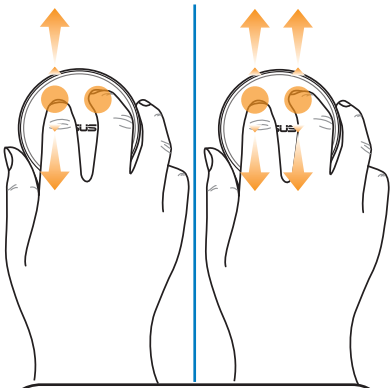
E Controlling the cursor F Contrôle du curseur
G Mauszeiger steuern I Controllare il cursore
R Управление курсором S Controlar el cursor BG
Controlling the cursor CR Upravljanje kursorom
CZ Ovládání kurzoru DA Sådan styres markøren
DU De cursor beheersen EE Kursori juhtimine FI
Kohdistimen ohjaus GK Έλεγχος του κέρσορα HUG
Az egérmutató vezérlése KZ Курсорды басқару LT
Žymeklio valdymas LV Kursora vadība NW Kontroller
markøren PL Sterowanie kursorem RO Controlarea
cursorului SB Kontrolisanje kurzora SK Ovládanie
kurzora SW Kontrollera markören TR İmleci kontrol
ediyor

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 14 14.08.2013 18:48:35 Uhr



E Right-click F Clic droit G Rechtsklick I Click con il tasto destro R Щелчок правой кнопкой S Clic con el botón secundario BG Натискане на десен бутон CR Desni klik CZ Pravé klepnutí DA Højreklik DU Klikken met de rechtermuisknop EE Paremklõps FI Napsautus hiiren oikealla painikkeella GK Δεξί κλικ HUG Jobb kattintás KZ Оң жақ түймені басу LT Spustelėti dešiniuoju mygtuku LV Labās pogas klikšķis NW Høyreklikk PG Clique com o botão PL Kliknięcie prawym przyciskiem RO Clic dreapta SB Desni klik SK Kliknutie pravým tlačidlom SW Högerklicka TR Sağ tıkla

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 15 14.08.2013 18:48:46 Uhr

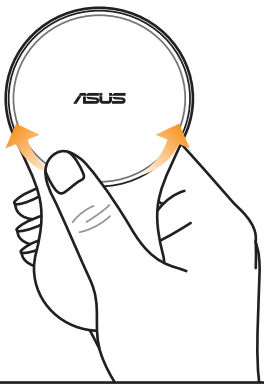


E Scrolling/panning or sweep to up/down F Défilement/déplacement ou glissement vers le haut/bas G Blättern/Verschieben oder nach oben/unten wischen I Scorri o scivola per su/giù R Прокрутка вверх/вниз S **Desplazar, realizar una panorámica o** deslizar rápidamente hacia arriba o hacia abajo BG Превъртане/панорама или движение нагоре/надолу CR Listanje / panoramiranje ili povlačenje gore / dolje CZ Posouvání nahoru a dolů / posouvání do stran nebo stahování nahoru / dolů DA Rulle/panorere eller svirpe op/ned DU Scrollen / pannen of omhoog/omlaag vegen EE Kerimine/paanimine või svaipimine üles/alla FI Vieritys / panerointi tai pyyhkäisy ylös / alas GK Κύλιση / μετατόπιση ή σάρωση πάνω / κάτω HUG **Görgetés/pásztázás vagy** elhúzás fel/le

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 16 14.08.2013 18:48:54 Uhr

KZ Айналдыру/көлденең жылжыту не жоғары/төмен сипау LT Slinkimas / vaizdo slinkimas arba brūkštelėjimas aukštyn / žemyn LV Ritināšana / bīdīšana vai pārvilkšana uz augšu / uz leju NW Rulle/panorere eller sveipe til opp/ ned PG **Deslocamento** panorâmico ou deslizar para a cima/baixo PL Przewijanie/przesuwanie lub przeciąganie w górę/w dół RO **Defilarea/Panoramarea sau glisarea în sus/jos** SB Pomeranje/preletanje ili pomicanje naviše/naniže SK **Rolovanie/posúvanie či potiahnutie prstom nahor/** nadol SW **Rulla/panorera eller svep upp/ner** TR Kaydırıyor/ panlıyor veya yukarı/aşağı sürüklüyor

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 17 14.08.2013 18:48:59 Uhr



E Scrolling up/down F **Défilement haut/bas** G Aufwärts/abwärts blättern I Scorrimento su/giù R Прокрутка вверх/вниз S **Desplazar hacia arriba y** hacia abajo BG Превъртане нагоре/надолу CR Listanje gore / dolje CZ Posouvání nahoru / dolů DA Rulle op/ned DU Omhoog/omlaag scrollen EE Kerimine üles/alla FI Vieritys ylös / alas GK Κύλιση πάνω / κάτω HUG **Felfelé/lefelé görgetés** KZ Жоғары / төмен айналдыру LT Slinkimas aukštyn / žemyn LV Ritināšana uz augšu / uz leju NW Bla opp / ned PG Deslocar para cima/baixo PL **Przewijanie w górę/w** dół RO **Defilarea în sus/jos** SB Pomeranje naviše/ naniže SK **Rolovanie nahor/nadol** SW Rulla upp/ner TR **Yukarı/aşağı kaydırıyor**

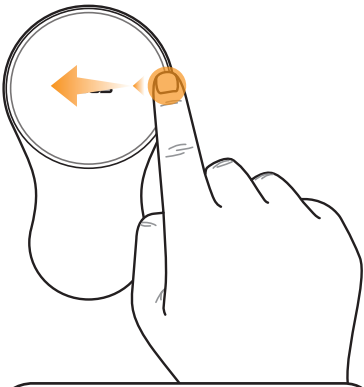
U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 18 14.08.2013 18:49:11 Uhr

E Swipe from left edge to switch open apps F Faites glisser votre doigt à partir de la bordure gauche pour basculer entre les applications ouvertes G Zum Umschalten zwischen geöffneten Apps vom linken Rand nach innen wischen I Fate scivolare il dito dal lato sinistro verso l'interno per scorrere tra le applicazioni in esecuzione R Проведите от левого края вправо для переключения открытых приложений S Deslizar rápidamente desde el borde izquierdo para cambiar entre aplicaciones abiertas BG Плъзнете от левия ръб, за да отворите приложения CR Povucite od lijevog ruba prema unutra za promjenu otvorenih aplikacija CZ Potažením prstem z levého okraje přepínejte spuštěné aplikace DA Svirp fra venstre skærmkant for at skifte imellem åbne programmer DU Vanaf linkerrand vegen om te schakelen tussen open apps

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 19 14.08.2013 18:49:17 Uhr

EE Svaipige vasakust servast, et avada äppe FI Sipaise vasemmasta kulmasta avataksesi sovelluksia GK Σάρωση από την αριστερή πλευρά για εναλλαγή μεταξύ ανοικτών εφαρμογών HUG Húzza el az ujját a bal szélétől a nyitott alkalmazások közötti váltáshoz KZ Ашық қолданбаларды ауыстырып қосу үшін сол жақ шеттен сипаңыз LT Brūkšt elėkite nuo kairiojo krašto, kad perjungtumėte atidarytas programėles LV Pavelciet no kreisās malas, lai pārslēgtu atvērtās lietojumprogrammas NW Sveip fra venstre kant for å åpne programmer PG Deslize o dedo a partir da extremidade esquerda para alternar entre aplicações abertas PL Przeciągnij od lewej krawędzi w celu przełączenia na otwarte aplikacje RO Glisaţi cu degetul dinspre marginea din stânga pentru a comuta între aplicaţiile deschise SB Prevucite sa leve ivice da zamenite otvorene aplikacije SK Potiahnutie prsta od ľavého okraja na prepnutie otvorených aplikácií SW Svep från vänster kant för att växla till öppna appar TR Uygulamaları açmak için sol kenardan kaydırın

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 20 14.08.2013 18:49:24 Uhr

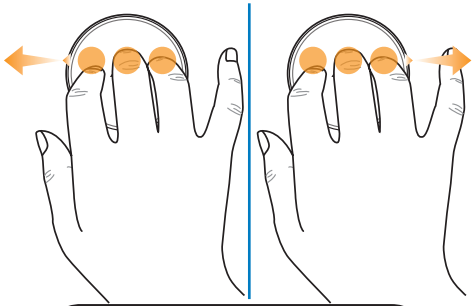


E Swipe from right edge to open Charms bar F Faites glisser votre doigt à partir de la bordure droite pour afficher la Barre d'action G Zum Öffnen der Charms-Leiste vom rechten Rand nach innen wischen I Fate scivolare il dito dal lato destro verso l'interno per aprire la Charm Bar R Проведите от правого края влево для открытия панели Charms S Desliza rápidamente desde el borde derecho para abrir la barra de accesos BG Плъзнете от десния ръб, за да отворите лента Charms (Препратки) CR Povucite od desnog ruba prema unutra da pokrenete trku Gumbići. CZ Potažením prstem z pravého okraje otevřete panel ovládacích tlačítek DA Svirp fra højre skærmkant for at starte Symbollinjen DU Vanaf rechterrand vegen om de Emoticonbalk te openen EE Svaipige paremast servast, et käivitada külgriba Charm Bar. FI Sipaise oikeasta kulmasta avataksesi Oikopolut-palkin

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 21 14.08.2013 18:49:32 Uhr

GK Σάρωση από τη δεξιά πλευρά για άνοιγμα της γραμμής Συμβόλων HUG Húzza el ujját a jobb szélétől a Charms bar indításához KZ Шебер түймелер жолағын ашу үшін оң жақ шеттен сипаңыз LV Brūkšteliekite nuo dešiniojo krašto, kad paleistumėte mygtukų juostą „Charms“ NW Pavelciet no labās malas, lai atvērtu ikonu joslu PG Sveip fra høyre kant for å åpne Charms-verktøylinjen PG Deslize o dedo a partir da extremidade direita para abrir a barra de Atalhos PL Przeciągnij od prawej krawędzi, aby otworzyć pasek Panele funkcji RO Glisaţi cu degetul dinspre marginea din dreapta pentru a deschide bara de butoane SB Prevucite sa desne ivice da otvorite traku sa dugmadima SK Potiahnutie prsta od pravého okraja na otvorenie obrazovky s kľúčovými tlačidlami SW Svep från höger kant för att öppna snabbknappsfältet TR Düğme çubuğunu açmak için sağ kenardan kaydırın

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 22 14.08.2013 18:49:39 Uhr



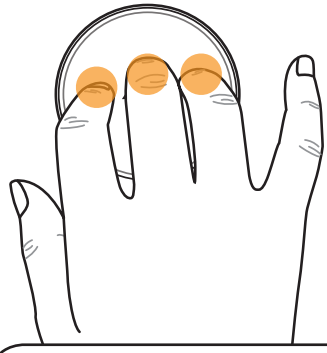
E Sweep left/right to go to previous/next page

F Faites glisser trois doigts vers la gauche ou la droite pour atteindre la page précédente ou suivante G Durch Wischen nach links/rechts zur vorherigen/nächsten Seite springen I Fate scivolare il dito verso sinistra/destra per andare alla pagina precedente/successiva R Проведите влево/вправо для перехода к предыдущей/следующей странице S Deslizar rápidamente hacia la izquierda o hacia la derecha para ir a la página anterior o siguiente BG Направете движение наляво/надясно, за да отидете на предишната/следващата страница CR Povucite lije/desno za odlazak na prethodnu/sljedeću stranicu CZ Potažením prstem vlevo / vpravo přejdete na předchozí / další stránku DA Svirpe til venstre/højre for at gå til forrige/næste side DU Naar links/rechts vegen om naar de vorige/volgende pagina te gaan EE Svaipige vasakule/paremale, et minna järgmisele/eelmisele lehele.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 23 14.08.2013 18:49:47 Uhr

FI Pyyhkäise vasemmalle / oikealle mennäksesi edelliselle / seuraavalle sivulle GK Σάρωση αριστερά / δεξιά για μετάβαση στην προηγούμενη / επόμενη σελίδα HUG Húzza balra / jobbra, hogy az előző / következő oldalra lépjen KZ Алдыңғы / келесі бетке өту үшін солға/оңға сипаңыз LT Brūkštelėkite į kairę / dešinę, kad patektumėte į ankstesnį / kitą puslapį LV Pārvelciet uz kreiso pusi / labo pusi, lai dotos uz iepriekšējo/ nākamo lapu NW Sveip til venstre/ høyre for å gå til forrige/ neste side PG Deslize para a esquerda/direita para ir para a página anterior/seguinte PL Przeciągnij w lewo/w prawo, aby przejść do poprzedniej/następnej strony RO Glisaţi către stânga/ dreapta pentru a merge la pagina precedentă/următoare SB Prevucite levo/desno da odete na prethodnu/ sledeću stranicu SK Potiahnutie prsta doľava/doprava na prechod na predchádzajúcu/ďalšiu stránku SW Svep vänster/höger för att gå till föregående/nästa sida TR Önceki / sonraki sayfaya gitmek için sola / sağa sürükleyin

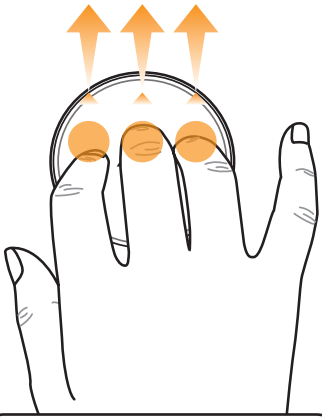
U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 24 14.08.2013 18:49:55 Uhr



E Tap to launch touch keyboard F Affichage du clavier virtuel G Touch-Tastatur starten I Avvia tastiera touch R Запуск сенсорной клавиатуры S Iniciar teclado táctil BG Стартиране на сензорна клавиатура CR Pokretanje dodirne tipkovnice CZ Spuštění dotykové klávesnice DA Starte berøringstastaturet DU Aanraaktoetsenbord starten EE Käivitage puuteklaviatuur FI Käynnistä kosketusnäppäimistö GK Εκκίνηση πληκτρολογίου αφής HUG Érintőbillentyűzet indítása KZ Сенсорлық пернетақтаны іске қосу LT Paleisti jutiklinę klaviatūrą LV Palaist skārienstatūru NW Starte touch-tastaturet PG Abrir o teclado táctil PL Uruchomienie klawiatury dotykowej RO Lansare tastatură tactilă SB Pokrenite tastaturu na dodir SK Spustenie dotykovej klávesnice SW Starta pektangentbord TR Dokunmatik klavyeyi başlatın

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 25 14.08.2013 18:50:12 Uhr

ASUS Mission Manager

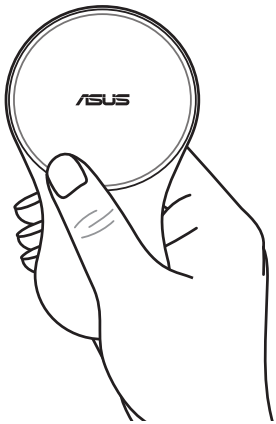


E Launch ASUS Mission Manager F **Ouverture** de l'application ASUS Mission Manager G ASUS Mission Manager starten I Lanciare ASUS Mission Manager R Запустить ASUS Mission Manager S **Iniciar** Administrador de emisiones de ASUS BG Pokretanje aplikacije ASUS Mission Manager CZ Spuštění ASUS Mission Manager DA Starte ASUS Mission Manager DU ASUS Mission Manager starten EE Käivitage ASUS Mission Manager FI Käynnistä ASUS Mission Manager GK Εκκίνηση του ASUS Mission Manager HUG **Az ASUS Mission Manager indítása** KZ ASUS тапсырмалар басқарушысын іске қосу LT Paleisti tvarkyklę „ASUS Mission" LV Palaist ASUS Misijas pārvaldnieku NW Starte ASUS Mission Manager

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 26 14.08.2013 18:50:23 Uhr

PG **Abrir o ASUS Mission Manager** PL **Uruchom** ASUS Mission Manager RO **Lansarea ASUS Mission** Manager SB Pokrenite ASUS menadžera za zadatke SK **Spustenie správcu ASUS Mission** SW Starta ASUS Mission Manager TR **ASUS Görev Yöneticisini** Başlat

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 27 14.08.2013 18:50:27 Uhr



E **NOTE:** Grip your VivoMouse to remotely control your computer from a distance.

F **REMARQUE:** Utilisez votre VivoMouse pour contrôler votre ordinateur à distance.

G **Hinweis:** Greifen Sie Ihre VivoMouse zur Steuerung Ihres Computers aus größerer Entfernung.

I **NOTA:** Impugnate il VivoMouse per controllare il vostro computer a distanza.

R **ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте VivoMouse для дистанционного управления вашим компьютером.

S **NOTA:** Utilice su VivoMouse para controlar remotamente el equipo a cierta distancia.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 28 14.08.2013 18:50:31 Uhr

BG **ЗАБЕЛЕЖКА:** Вземете VivoMouse за дистанционно управление на Вашия компютър от разстояние.

CR **NAPOMENA:** Uhvatite VivoMouse radi daljinskog upravljanja računala s udaljenosti.

CZ **POZNÁMKA:** Uchopením myši VivoMouse můžete vzdáleně ovládat počítač.

DA **BEMÆRK:** Brug din Vivomus til at styre din computer på afstand.

DU **OPMERKING:** neem uw VivoMouse vast om de computer van op een afstand te bedienen.

EE **MÄRKUS.** Võtke VivoMouse kätte, et juhtida arvutit distantsilt.

FI **HUOMAUTUS:** Tartu VivoMouse-hiireen ohjataksesi tietokonetta etäältä.

GK **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πιάστε το VivoMouse για να ελέγχετε από μακριά τον υπολογιστή σας από απόσταση.

HUG **MEGJEGYZÉS:** Fogja meg a VivoMouse-t, hogy számítógépét távolról irányíthassa.

KZ **ЕСКЕРТПЕ:** Компьютерді қашықтан басқару үшін VivoMouse құрылғысын мықтап ұстаңыз.

LT **PASTABA:** suimkite „VivoMouse“, kad nuotoliniu būdu valdytumėte savo kompiuterį iš toli.

LV **PIEZĪME.** Turiet VivoMouse, lai attālināti vadītu savu datoru no attāluma.

NW **MERK:** Ta tak i VivoMouse for å fjernstyre datamaskinen fra en viss avstand.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 29 14.08.2013 18:50:39 Uhr

PG **NOTA:** Segure no VivoMouse para controlar remotamente o seu computador.

PL **UWAGA:** Chwyć VivoMouse w celu zdalnego sterowania komputera z odległości.

RO **NOTĂ:** Luaţi dispozitivul VivoMouse în mână pentru a controla computerul de la distanţă.

SB **NAPOMENA:** Držite svoj VivoMouse da sa daljine kontrolišete svoj kompjuter.

SK **POZNÁMKA:** Uchopte svoju myš VivoMouse na diaľkové ovládanie vášho počítača z určitej vzdialenosti.

SW **OBS!** Greppa din VivoMouse för att fjärrkontrollera datorn.

TR **NOT:** Bilgisayarınızı bir mesafeden uzaktan kontrol etmek için VivoMouse'unuzu sıkıca tutun.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 30 14.08.2013 18:50:43 Uhr

E **CAUTION!** The bundled batteries are not rechargeable.

F **ATTENTION!** les piles incluses ne sont pas rechargeables.

G **VORSICHT!** Die mitgelieferten Batterien können nicht aufgeladen werden.

I **ATTENZIONE!** Le batterie in dotazione non sono ricaricabili.

R **ОСТОРОЖНО!** В комплекте поставляются обычные элементы питания.

S **¡PRECAUCIÓN!** Las pilas incluidas no son recargables.

BG **ВНИМАНИЕ!** Батериите, включени в комплекта, не са акумулаторни.

CR **OPREZ!** Priložene baterije nisu predviđene za punjenje.

CZ **POZOR!** Dodané baterie nejsou nabíjecí.

DA **FORSIGTIG!** De medfølgende batterier kan ikke genoplades.

DU **LET OP!** De bijgeleverde batterijen zijn niet oplaadbaar.

EE **ETTEVAATUST!** Seadmega kaasnenud patareid ei ole laetavad.

FI **VAROITUS!** Niputetut paristot eivät ole uudelleenladattavia.

GK **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι μπαταρίες που συμπεριλαμβάνονται δεν επαναφορτίζονται.

HUG **FIGYELEM!** A mellékelt elemek nem újratölthetőek.

KZ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Бірге берілген батареялар қайта зарядталмайды.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 31 14.08.2013 18:50:52 Uhr

LT **SVARBU!** Supakuoti akumuliatoriai neįkraunami pakartotinai.

LV **UZMANĪBU!** Pievienotās baterijas nav atkārtoti uzlādējamas.

NW **FORSIKTIG!** De medfølgende batteriene er ikke oppladbare.

PG **ATENÇÃO!** As pilhas fornecidas não são recarregáveis.

PL **OSTRZEŻENIE!** Dostarczonych baterii nie można ponownie ładować.

RO **ATENŢIE!** Bateriile incluse în pachet nu sunt reîncărcabile.

SB **OPREZ!** Priložene baterije nisu punjive.

SK **UPOZORNENIE!** Dodávané batérie nie sú nabíjateľné.

SW **VARNING!** De medföljande batterierna kan inte laddas.

TR **DİKKAT!** Verilen piller yeniden şarj edilemez.

U8136_VivoMouse_QSG_0814.indd 32 14.08.2013 18:50:59 Uhr